



EL ESPAÑOL EN EL MUNDO

Dr Mazal Oaknín

A Language is not just words

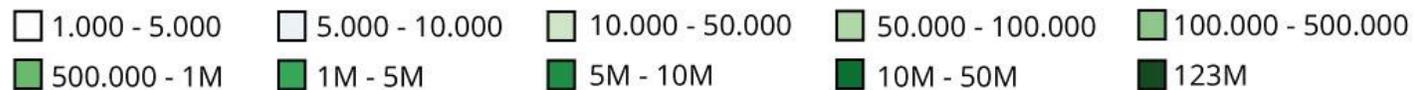
September 2021, SELCS, UCL

Hablantes nativos de español en el mundo

Los países marcados en naranja tienen el español como lengua oficial



Hablantes nativos



¿Estudias español?

- + El tercer idioma en internet, con 22 millones de estudiantes en 110 países
- + Segunda lengua materna del mundo (483 millones)
- + **Hispanoamérica:** Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Uruguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, El Salvador, Venezuela.
- + **Estados Unidos:** California, Florida, Nuevo México, Tejas, Arizona, Colorado, Nueva York...
- + **África:** Guinea Ecuatorial, Sáhara Occidental.
- + **Otros:** Filipinas, Israel, Zonas de Asia Menor



Diferencias

- + **¿Español o castellano?**
- + **Español de América**
- + Influencia andaluza (seseo: pronunciar "c" y "z" como "s")
- + El yeísmo (pronunciar igual "ll" e "y")
- + El voseo ("vos" en lugar de "tú")
- + Arcaísmo (palabras antiguas)
- + Neologismo (palabras nuevas)
- + Palabras de las lenguas indígenas (canoa, cacique, hule...)
- + **Ladino** (en diversos países, castellano arcaico)

Verdadero o falso

- + El ladino es un idioma que ha sufrido una gran evolución
- + Muchos de los conquistadores eran andaluces
- + El castellano se habla en Castilla y el español en el resto del mundo
- + El español es la tercera lengua con más hablantes del mundo
- + El español es aún un idioma poco estudiado en Estados Unidos
- + Sigue siendo lengua oficial en dos regiones de Oceanía

Actividades

+ EL DJUDEO-ESPANYOL EN LA TELEVISIZION ISRAELI

Tomando en konsiderasion el estado aktual de las actividades kulturales en djudeo-espanyol, toda prova de prezenar en esta lengua sketches, komedias i otras obras de teatro i ainda mas filmes i programas de televizion, es una verdadera aventura i una aventura kon grandes riskos mizmo, si se toma en kosiderasion lo ke kosta en nuestros dias una produksion de sinema o de televizion.

Reescribe en la variante que estudias

- + Voy al trabajo manejando el carro
- + Tenés 18 años. Ya sos un pibe mayor
- + Andate a la calle. Ya terminaste.
- + ¿Vos querés estos lentes? Son relindos

MUCHAS GRACIAS Y HASTA PRONTO 😊

+ No olvidéis completar la actividad de investigación

+ **Mazal Oaknín**
m.oaknin@ucl.ac.uk